

HEI VA DIGITAL

A PENI MAI. Peins !

Au sujet de Gauguin / Vaiteani

E ti'a ia oe ia peni I tou mata

Tu sais peindre mes yeux

E tae noa tu i te ravarava o tou nei tino

La couleur bronze de mon corps,

Tou nei tino iti e

Mon corps adoré

No to hia'ai rahi Tou no'ano'a

Ennivé par mon parfum

A peni mai ta oe hinaaro

Tu peins le fruit de ton désir

Hinaaro hue, hinaaro taero e.

Désir confus. Désir ivre

Refrain

Ua rau te vahine i tamata hia e oe

Multiplés femmes que tu as goûtées

E mau hohoa peni e nehenehe

Nombreuses toiles somptueuses

Ua rau te vahine i here hia e oe

Nombreuses femmes que tu as aimées

E mau hohoa peni e nehenehe

Nombreuses toiles somptueuses

Ua vaiataha noa tou ouma ura

Ma poitrine dénudée en feu

I mua i to mata`

Devant tes yeux

I te avatea e i te arui e

Dans la lumière de l'après midi et de la nuit

Aore ra oe e peni i te ahu

Tu n'as pas su peindre ma fièvre

O tou riri e tou mauui e

Ma colère ma douleur

I nia i te iri, o tou iri e !

Sur la peau. Sous ma peau

refrain

Ua rau te vahine i tamata hia e oe

Multiplés femmes que tu as goûtées

E mau hohoa peni e nehenehe

Nombreuses toiles somptueuses

Ua rau te vahine i here hia e oe

Nombreuses femmes que tu as aimées

Ua haamoe hia ra tou varua

(Mais) mon âme en a disparu

tou varua tou varua varua

Mon âme. Mon âme mon âme